



The English Reading Corner au LP

publié le 26/03/2018 - mis à jour le 27/03/2018

La place de la littérature anglophone au lycée professionnel

Descriptif :

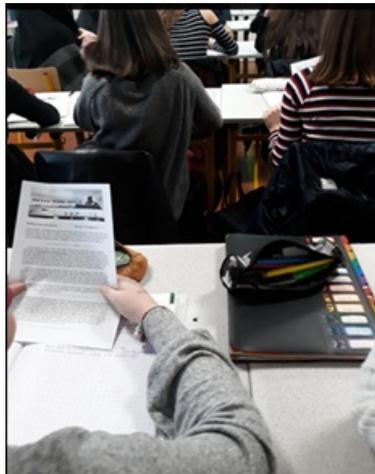
Est-il possible de faire lire à des élèves de LP des livres en anglais ?

Cet article présente une expérimentation mise en place auprès d'une classe de 2nd bac pro commerce prenant appui sur *The Tree House Diaries* de Nick Weston et *Into the Wild* de Jon Krakauer.

Sommaire :

- Origine du projet
- Expérimentation avec *The Tree House Diaries*, Nick Weston
- La mise en activités
- Le transfert de la méthode à une autre œuvre *Into the wild*
- *Peut-on faire lire des élèves de LP en anglais ?*
- *Les élèves, qu'en disent-ils ?*

The English Reading Corner est un projet conduit auprès d'une classe de trente élèves de 2nd bac pro commerce au LP Pierre Doriole de La Rochelle, à raison d'une heure par quinzaine.



● Origine du projet

Lors d'une discussion en tout début d'année scolaire avec une classe de seconde commerce pour expliquer les **objectifs de la formation** en anglais, les élèves ont souhaité savoir si l'étude d'**une œuvre complète** faisait partie du **programme**.

Partant de cette interrogation, il m'a semblé opportun de leur proposer ce type d'activités autour des objectifs principaux :

- **encourager** les jeunes à lire et **lutter contre leurs idées reçues** quant à la complexité de la lecture en langue étrangère en lycée professionnel ;
- **travailler** les compétences de **CE** en prenant appui sur la **methodologie** de travail sur un **texte inconnu** en vue de la **préparation au CCF** de l'année de terminale ;
- **améliorer la perception de leurs compétences en langue** étrangère et **stimuler l'estime de soi** chez des élèves qui en 2nd bac pro ont du mal à accepter leur orientation en LP ;

- **faciliter la projection** dans une **poursuite d'études** ;
- **prendre plaisir à lire**.

Nous avons décidé, avec les élèves, de démarrer un atelier lecture sans savoir combien d'heures totales y seraient consacrées.

Dès le départ, il a été clair avec la classe qu'il ne s'agissait pas de proposer la lecture d'une œuvre complète mais d'appréhender plusieurs extraits issus du même livre afin d'en saisir le sens global avec pour finalité de démontrer que les difficultés de compréhension apparentes liées à la lecture peuvent être surmontées.

 [Liens activités et programme LV BAC PRO 2009](#) (PDF de 25.8 ko)
The English Reading Corner au LP - La place de la littérature anglophone au lycée professionnel.

"The English Reading Corner" était né mais pour combien de temps ? Tout dépendrait de la classe.

● Expérimentation avec *The Tree House Diaries*, Nick Weston

○ Le contexte

Avant de lancer cette expérimentation, la classe venait juste de finir la tâche finale d'une séquence traitant des nouvelles technologies et de la dépendance des jeunes à leur téléphone, aux réseaux sociaux et à Internet. Pour celle-ci, les élèves ont dû réaliser et présenter un sondage exprimant leur degré d'attachement ou de dépendance à ces technologies.

Pour marquer une opposition avec ce travail, je leur ai proposé de découvrir un livre qui expliquait comment un jeune britannique a fait le choix d'opérer un retour à la nature, dans les bois et surtout loin des technologies précitées.

L'idée était pour moi qu'ils découvrent une autre réalité, un autre choix de vie.

Le choix de ce livre est également motivé par le découpage chronologique du livre qui me semblait **faciliter l'accès au sens global du contenu**.

○ Le démarrage de l'atelier lecture

Pour amorcer le travail, j'ai donné le lien suivant sur le site du [dailymail](#) à la classe avec pour **consigne d'aller le consulter en homework** pour anticiper sur le contenu des extraits que j'allais leur distribuer. J'ai demandé à un élève de la classe de créer un **QRCode** à partir du lien et de le partager avec ses camarades sur leurs **smartphones**.

Sur les trente élèves, dix ont effectivement consulté sans le lire en totalité le lien, et ont facilité par leurs interventions les activités d'anticipation lors du cours qui a suivi.

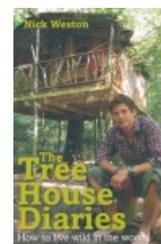
Puis, c'est à partir d'extraits disponibles sur le même [article](#) que nous avons débuté le travail.

► **Book** : *The Treehouse Diaries : How to Live Wild in the Woods* 

● La mise en activités

○ L'anticipation et la phase de lecture

Après un **travail méthodologique** sur la première de couverture, nous avons commencé la lecture de plusieurs carnets qui marquaient les étapes de la nouvelle vie de Nick Weston. Les jeunes avaient le choix de lire entre deux passages que j'avais sélectionnés : un extrait avec beaucoup de mots transparents, du lexique connu en classe pour **faciliter "l'entrée en lecture"** d'un niveau A2 et un autre d'approche plus complexe de niveau B1.



Première de couverture du livre : *The Tree House Diaries*.

- Exemple de niveau **A2** :

I was at a stage where I knew what I wanted to do and where I wanted to be - and that wasn't living in a rented flat in London with no money,' he says. 'I wanted to be in the

countryside, and decided I would try living as self-sufficiently as I could for six months.

- Exemple de niveau **B1** :

Nick duly trawled the internet, public library and local DIY stores for information about how to go about building his new life - and last April embarked on his challenge. First, he set some ground rules : this was not supposed to be an exercise in all-out survival, nor was it a trial period as a hermit. Life would go on as normal, except for his diet and living arrangements - because he wanted to enjoy the experience and not feel he had to struggle through a ridiculous challenge he had set himself.

Mon intention première était d'attirer leur attention, notamment pour ceux qui doutaient le plus, sur le fait qu'ils comprenaient la globalité du message délivré par un texte authentique, à partir du travail sur les **mots transparents**, le lexique et les intitulés de chapitre.

 [1ère de couverture "The Tree House diaries" de Nick Welton](#) (PDF de 41.8 ko)
The English Reading Corner au LP - La place de la littérature anglophone au lycée professionnel.

 [Worksheet d'anticipation](#) (PDF de 279.3 ko)
The English Reading Corner au LP - La place de la littérature anglophone au lycée professionnel.

 [Extraits étudiés de "The Tree House diaries"](#) (PDF de 386.3 ko)
The English Reading Corner au LP - La place de la littérature anglophone au lycée professionnel.

○ La restitution de fin de séance et le vote de poursuite ou non

Chaque fin de séance de lecture était consacrée à une phase de restitution, si possible en anglais, les amenant à exprimer ce qu'ils avaient compris, leurs ressentis à la fois sur l'histoire et également sur le fait de lire en anglais.

Puis pour clôturer la séance, je demandais aux élèves de voter à main levée pour indiquer s'ils souhaitaient continuer sur le même texte ou en changer.

Associer les élèves au choix des œuvres m'a paru indispensable pour continuer à les impliquer dans les activités. Ils ont décidé en majorité de continuer sur le même document.

 [Restitution fin de séance](#) (PDF de 119.9 ko)
The English Reading Corner au LP - La place de la littérature anglophone au lycée professionnel.

○ Les espaces de lecture

Deux séances ont eu lieu dans le cadre "traditionnel" de la classe. Les élèves étaient assis derrière une table. Puis, nous avons fait le choix d'aller au CDI pour permettre une approche moins contrainte de la lecture et plus confortable. J'ai décidé de laisser les élèves s'installer comme ils le souhaitaient.

Le changement de lieu qui se voulait opportun pour favoriser l'investissement et une approche plus personnelle de la lecture n'a pas fonctionné de la manière escomptée avec l'ensemble de la section : en effet, le cadre plus souple, plus autonome a généré davantage de bruit, d'agitation et de tensions entre les élèves.

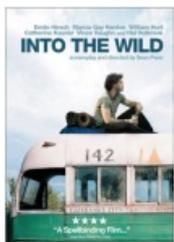
Nous sommes donc retournés en classe pour les séances suivantes, dans une posture plus scolaire.

Le bilan des élèves sur l'expérience 1 et sa durée :

- Les écrits de Nick Weston ont fait l'objet de 5 séances, à l'issue desquelles j'ai interrogé la classe sur la suite à donner à l'expérience.
- Dans la grande majorité, les élèves ont sollicité la poursuite de l'atelier.
- La question du genre du livre a été posée et leur réponse a été de continuer avec un roman d'aventure ou un parcours initiatique.
- Par ailleurs, quatre élèves m'ont sollicité pour obtenir le texte intégral de **The Tree House Diaries**.

Nous avons donc décidé de poursuivre **The English Reading corner**

● Le transfert de la méthode à une autre œuvre *Into the wild*



Affiche du film.

J'ai fait le choix en partant de leurs souhaits d'aborder cette œuvre, plus complexe et plus conséquente, à la fois par le biais d'**extraits du roman** et du film.

La découverte de la première de couverture et de l'affiche du film a permis aux jeunes de se familiariser avec l'histoire et d'imaginer le portrait du personnage principal.

► [Book : Into the Wild](#) ↗



1ère de couverture du livre.

Les activités sur les extraits du livre précédent ont donné des pistes pour anticiper sur l'histoire à venir. Le choix a été fait de commencer le travail en reconstituant la chronologie des événements, en sélectionnant les extraits et en proposant la suite par le biais de l'image afin d'avancer dans la découverte. Il ne s'agissait pas là non plus de proposer l'œuvre dans son intégralité mais de permettre aux jeunes de reconstituer l'essentiel de l'histoire pour favoriser le passage aux étapes suivantes par le biais de l'image.

Les 6 séances de lecture ont été organisées de la manière suivante :

📄 [Part 1: Childhood](#) (PDF de 246.9 ko)
The English Reading Corner au LP - La place de la littérature anglophone au lycée professionnel.

📄 [Part 2: Relationships with parents](#) (PDF de 158.8 ko)
The English Reading Corner au LP - La place de la littérature anglophone au lycée professionnel.

📄 [Part 3: Heading to Alaska](#) (PDF de 114 ko)
The English Reading Corner au LP - La place de la littérature anglophone au lycée professionnel.

📄 [Part 4: The bus](#) (PDF de 157.7 ko)
The English Reading Corner au LP - La place de la littérature anglophone au lycée professionnel.

📄 [Part 5: Back to the bus](#) (PDF de 125.4 ko)
The English Reading Corner au LP - La place de la littérature anglophone au lycée professionnel.

📄 [Part 6: No Return](#) (PDF de 129.6 ko)
The English Reading Corner au LP - La place de la littérature anglophone au lycée professionnel.

En reconstituant les étapes de la vie du héros, Chris, les élèves pouvaient ainsi se construire une vision du personnage et comprendre son cheminement intérieur.

Découpage des séances :

Chaque séance de lecture reproduisait le même rituel et se déroulait en 3 temps :

- la lecture des extraits,
- une discussion autour de ces extraits afin de reconstituer, de reformuler l'histoire de façon à ce que tous les jeunes puissent avancer dans la compréhension de l'histoire et s'approprier son contenu,
- **la projection d'extraits du film** pour valider la compréhension et donner envie de continuer.

A la fin des séances, plusieurs élèves me sollicitaient pour obtenir le texte intégral en anglais et en français pour d'autres.

- Le texte intégral est disponible en pdf sur le site du [metropolitan college](#) ↗ (pdf de 1 Mo)

● Peut-on faire lire des élèves de LP en anglais ?

Les élèves ont manifesté de l'intérêt et de la curiosité. Certains ont été plus loin que les autres, ont lu davantage, tandis que d'autres sont restés dans une démarche plus scolaire en suivant les activités proposées.

Lors des échanges, des **élèves qui sollicitent peu la parole** en cours, se sont exprimés et ont échangé avec leurs camarades, parfois de manière très déterminée, le plus souvent en anglais, parfois en français, au sujet du héros, de ses réactions et du fait qu'il s'agisse d'une histoire vraie.

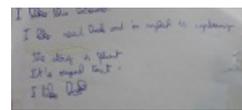
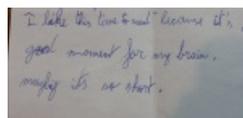
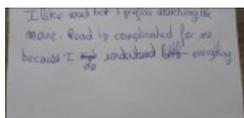
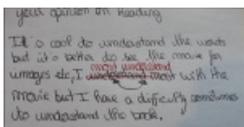
Toutes les subtilités du texte n'ont pas été saisies mais ce n'était pas là l'objectif. Il s'agissait d'entrer en contact avec un texte authentique et d'adhérer au fait qu'il est possible de comprendre sans tout comprendre.

La majorité de la classe a adhéré au projet et a souligné le calme pendant ces séances de lecture. Ce sont pour la plupart des élèves volontaires dans les échanges et dans les apprentissages.

Les apports en terme de résultats sont difficilement mesurables mais l'expérience modifie, je le pense, l'approche, le regard des jeunes sur les écrits en langue étrangère et leur compréhension de la langue cible de manière générale. Et c'était là tout le sens de ma démarche.

The English Reading Corner a débuté en novembre et est toujours en cours.

● Les élèves, qu'en disent-ils ?



OA lire également :

Une autre expérimentation menée auprès d'une classe de 1ère bac pro commerce :

"J'ai essayé la littérature en 1ère bac pro commerce [☞](#)".